



Escuela Preparatoria West Valley

3401 Mustang Way ♦ Hemet, CA 92545 ♦ (951) 765-1600 ♦ Años Escolares 9-12
Mark Lenoir, Director

Informe de Rendimiento Escolar correspondiente al año escolar 2008-09

Publicado durante 2009-10



**Distrito Escolar
Unificado de Hemet**
1791 West Acacia Ave.
Hemet, CA 92545-3632
Teléfono: (951) 765-5100
Fax: (951) 765-5115

www.hemetusd.k12.ca.us

Consejo Directivo

Joe Wojcik
Presidente

Dr. Lisa DeForest
Vicepresidente

Dr. Gregg Figgins
Miembro

Charlotte Jones
Miembro

Marilyn Forst
Miembro

Phyllis Petri
Miembro

Bill Sanborn
Miembro

Administración del Distrito

Dr. Phil Pendley
Superintendente

Mary Wulfsberg
Superintendente Diputado
Servicios Educativos

Dr. LaFaye Platter
Sub Superintendente
Recursos Humanos

Vince Christakos
Sub Superintendente
Servicios de Negocio

Mensaje del director

La escuela preparatoria West Valley es una acreditada preparatoria comprensiva de tecnología punta. La escuela preparatoria West Valley atiende a aproximadamente 1850 alumnos, del noveno al doceavo año, representando una amplia muestra representativa de orígenes culturales y socioeconómicos. Con su énfasis en la educación basada en normas, currículo integrado y tecnología, la escuela preparatoria West Valley representa una nueva dirección para las escuelas del condado de Riverside. La típica estructura fija de las clases con maestros como profesores y alumnos como observadores ceden a un ambiente flexible centrado en el alumno donde ellos están participando activamente en el proceso de enseñanza/aprendizaje. Un currículo integrado permite a los alumnos entender y aplicar conceptos de diferentes disciplinas y apreciar sus relaciones comunes. Combinando tecnología con las disciplinas académicas tradicionales motiva los alumnos para ser pensadores críticos, capaces de anticipar y adaptarse al cambio. La escuela preparatoria West Valley (WVHS, por sus siglas en inglés) ha implementado varias intervenciones académicas para ayudar con el rendimiento estudiantil. Hay un esfuerzo consciente y consistente para aumentar el nivel de progreso estudiantil y para promover éxito de forma continua.

Declaraciones de creencias

La escuela preparatoria West Valley cree que:

- Cada alumno es único e importante
- Cada alumno puede aprender y merece una educación de calidad
- Cada alumno es responsable por sus acciones
- Cada interesado – alumno, padres, facultad, personal y miembro comunitario – contribuye al éxito de la escuela

La declaración de la misión de la escuela preparatoria West Valley

La misión de la escuela preparatoria West Valley es preparar su diverso cuerpo estudiantil con las habilidades, confianza y flexibilidad para participar en y contribuir a una comunidad mundial siempre cambiante.

Resultados esperado de aprendizaje a nivel escolar (ESLRs, por sus siglas en inglés):

Los cinco enfoques de la escuela preparatoria West Valley:

- Enseñanza básica – dominando un currículo basado en normas
- Pensamiento crítico – desarrollando habilidades de pensamiento de alto nivel y resolución de problemas
- Comunicación – aplicando habilidades de escritura, verbal y tecnológicas
- Colaboración – trabajando efectivamente con otra gente
- Comunidad – siendo ciudadanos productivos y positivos

Oportunidades Para la Participación de los Padres

La escuela preparatoria West Valley trata con las seis áreas de participación de los padres a través del plan escolar comprensivo. Para más información, comuníquese con el director, Mark LeNoir al (951) 765-1600.

Perfil del Distrito

El distrito escolar unificado de Hemet abarca una ciudad incorporada y varias comunidades no incorporadas dentro de sus más de 700 millas cuadradas topográficamente diversas. Tenemos 29 escuelas primarias y secundarias con una matriculación de más de 23,000 alumnos. La agricultura todavía provee una influencia económica importante, así como otras industrias ligeras y del sector de servicios. El sentido rural de la comunidad igual permanece a pesar del rápido crecimiento que se ha llevado a cabo en el área.

Misión del Distrito

La misión del distrito escolar unificado de Hemet es proveer un flexible y equilibrado sistema de entrega educativa de alto nivel que produce alumnos que están conectados al próximo paso en la jornada de sus vidas y que están totalmente preparados académicamente y socialmente para ser ciudadanos productivos y activos.

Valores básicos del distrito escolar unificado de Hemet

1. Proveer un programa académico basado en normas, guiado por datos en donde los alumnos y el personal pueden triunfar.
2. Todos los alumnos mejoraran su rendimiento en cada materia cada año.
3. Reclutar, entrenar, y retener solo el mejor personal para el distrito escolar unificado de Hemet (HUSD, por sus siglas en inglés).
4. Efectiva instrucción inicial es la herramienta más poderosa para el rendimiento.
5. Proveer caminos alternativos viables para el éxito estudiantil.
6. Bien estar nutritivo y físico apoya el rendimiento académico.
7. Intentos y actividades no académicos son necesarios para proveer una experiencia educativa equilibrada.
8. La calidad de nuestros trabajos publicados y el estado de nuestras instalaciones reflejan como nos vemos nosotros mismos.
9. HUSD es responsable por responder positivamente y proactivamente a los cambios en nuestra comunidad.

Matriculación de alumnos por grupo	
Matriculación total: 2200	
Afroamericanos	11.00%
Asiáticos	2.27%
Blancos (no hispanos)	38.95%
De las islas del Pacífico	0.95%
Filipinos	2.32%
Hispanos o latinos	43.32%
Nativo Americano / Nativo de Alaska	0.82%
De escasos recursos económicos	61.00%
Estudiantes del Inglés	15.00%
Alumnos con discapacidades	12.00%
Múltiple o sin respuesta	0.36%

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y el distrito en periodo más reciente de tres años.

Suspensiones y expulsiones						
	Escuela			Distrito		
	06-07	07-08	08-09	06-07	07-08	08-09
	Suspensiones	23.2	16.5	31.3	15.4	14.8
Expulsiones	1.4	0.9	0.6	0.5	0.6	0.4

Desarrollo profesional

El distrito escolar provee todos los miembros del personal con oportunidades de desarrollo profesional y capacitación en una variedad de programas para que todos los maestros y paraprofesionales puedan ser altamente calificados bajo la ley Que Ningún Niño Quede Atrás. El enfoque es en la entrega de un programa educativo basado en normas. Las prioridades del desarrollo profesional del distrito son detalladas en el apéndice actual de la agencia educativa local (LEA, por sus siglas en inglés) como capacitaciones específicas al currículo en artes lingüísticas y matemáticas, programa de capacitación del administrador, English Now, apoyo de iniciación al programa de apoyo y evaluación de maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés) para los maestros en su primer y segundo año de enseñanza, y capacitaciones específicas a la educación especial. Repaso y apoyo por pares (PAR, por sus siglas en inglés) está disponible para maestros veteranos que necesitan estructura y apoyo único. Datos de rendimiento son utilizados para determinar las prioridades y apoyo del sitio en el desarrollo profesional. Además, tres capacitadores de apoyo del inicio BTSA, siete tutores educativos de artes lingüísticas y matemáticas, y cinco tutores de Reading First proveen continuo apoyo de las necesidades diarias de desarrollo profesional para el personal académico. El distrito modificó su plan tecnológico en el 2006 para incluir opciones para que el personal aumente habilidades de aplicación e instrucción tecnológica.

Desarrollo profesional (continuado)

Fondos categóricos al nivel del distrito y local son designados para un director de desarrollo profesional, un secretario y un trabajador de ocho horas para coordinar desarrollo profesional del distrito. El distrito tiene un calendario At a Glance de desarrollo profesional en su sitio web para el año escolar 2009-2010.

La escuela preparatoria West Valley tiene un programa del programa comprensivo de desarrollo del personal apoyado por varios programas de becas y el estado. Todo el desarrollo del personal es orientado específicamente para el mejoramiento del rendimiento estudiantil y adherencia curricular a las normas estatales del contenido en las áreas de artes lingüísticas, matemáticas, ciencia y ciencia social. El desarrollo del personal para las áreas no básicas también es apoyado en plan del programa. Capacitación específico para personal clasificado de apoyo es integrado en el plan del programa también.

El programa de desarrollo del personal de la escuela preparatoria West Valley es mejorado por el equipo de desarrollo del personal de la oficina del distrito y grupos consultores cuando es apropiado.

Promedio y distribución del tamaño de clase

Esta tabla muestra, según el año, el tamaño promedio de clase y la cantidad de salones que corresponden a cada categoría de tamaño (un rango total de alumnos por salón).

Promedio y distribución del tamaño de clase (Secundaria)				
Materia	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+
2006-07				
Inglés	32.2	16	15	77
Matemáticas	35.4	6	9	66
Ciencias	36.2	4	4	43
Ciencias sociales	34.9	4	19	69
2007-08				
Inglés	32.6	7	35	42
Matemáticas	34.3	5	15	43
Ciencias	34.1	4	9	37
Ciencias sociales	34.5	7	13	48
2008-09				
Inglés	34.4	8	12	50
Matemáticas	34.0	5	11	38
Ciencias	37.7	1	8	30
Ciencias sociales	35.2	3	14	38

Tipos de Servicios Financiados

Para ayudar asegurar una educación de calidad para todos los alumnos, financiamiento estatal y federal es proporcionado para los siguientes programas especiales para suplementar el programa educativo básico proporcionado por el distrito escolar:

Título I	\$387,120
EIA	\$133,509
EIA/LEP	\$45,549
Beca en bloque de mejora de la escuela y biblioteca	\$44,213
Lotería	\$39,472
GATE	\$3,606
Escuelas seguras y libres de drogas	\$2,620

Gastos por alumno y sueldos de los maestros (Año Fiscal 07-08)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web sobre los gastos actuales en la educación en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros				
	Gastos por alumno			Sueldo promedio
	Total	Complementario	Básico	
Escuela	\$5,541	\$1,133	\$4,408	\$64,293
Distrito	--	--	\$5,473	\$63,697
Estado	--	--	\$5,586	\$67,109
Diferencia porcentual: Escuela/Distrito:			-19	1
Diferencia porcentual: Escuela/Estado:			-21	-4

Sueldos administrativos y de maestros (Año Fiscal 07-08)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web sobre los beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Sueldos administrativos y de maestros		
Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal
Sueldo de un maestro principiante	\$40,147	\$42,065
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$66,015	\$67,109
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$87,860	\$86,293
Sueldo promedio de un director (Primaria)	\$109,340	\$107,115
Sueldo promedio de un director (Secundaria)	\$114,758	\$112,279
Sueldo promedio de un director (Preparatoria)	\$126,437	\$122,532
Sueldo de un superintendente	\$234,185	\$216,356
% del presupuesto (Sueldo de Maestros)	41.21%	5.5%
% del presupuesto (Sueldos Administrativos)	7.7%	39.4%

Materias básicas impartidas por maestros de la ley NCLB

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Para mayor información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la NCLB visite la página web de la NCLB en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Porcentaje de las clases impartidas por maestros que		
	Cumplen con NCLB	No cumplen con NCLB
Esta escuela	90.1	9.9
Todas las escuelas del distrito	93.3	6.7
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	92.1	7.9
Escuelas del distrito de bajos recursos	77.4	22.6

Consejeros académicos y otro personal auxiliar

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Consejeros académicos y otro personal auxiliar asignados a la escuela	
Puesto	# de FTE asignados
Consejero académico	4
Cantidad promedio de alumnos por consejero académico	480
Maestro de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	0
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente)	2
Psicólogo	1
Trabajador social	0
Enfermero/a	1
Técnico de salud	1
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista en recursos (no de enseñanza)	
Otro	

Maestros con licencia

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros con licencia				
Maestros	Escuela			Distrito
	06-07	07-08	08-09	08-09
Con licencia completa	104	88	74	998
Sin licencia	11	9	8	34
Enseñan fuera de su área de competencia	13	12	7	N/A

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes			
	07-08	08-09	09-10
Maestros de estudiantes de inglés	0	0	0
Total	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	1

Plan de seguridad escolar

SB 187 Plan de seguridad

Fecha de la última actualización del plan: 22 de agosto del 2009

Fecha del último repaso del plan: 22 de agosto del 2009

El plan comprensivo de seguridad escolar es totalmente incorporado en el plan individual de rendimiento estudiantil, meta 4 e incluye datos relacionados al sondeo Healthy Kids de California, crimen, procedimientos de escuela segura y conformidad con leyes incluyendo: (1) reportando abuso infantil, (2) respuesta ante un desastre, (3) políticas de suspensión y expulsión, (4) notificación a los maestros sobre alumnos peligrosos, (5) acoso sexual, (6) códigos de vestimenta a nivel escolar prohibiendo ropa relacionada con pandillas, (7) procedimientos para la entrada y salida segura de la escuela, (8) procedimientos para asegurar un ambiente seguro y ordenado propicio al aprendizaje, y (9) reglas y procedimientos sobre disciplina escolar adoptados relacionadas a las secciones 35291 y 35291.5 del código educativo. Una copia del plan individual de rendimiento está disponible para inspección del público en cada escuela.

La escuela preparatoria West Valley es un plantel escolar adyacente a un parque de la ciudad en vías de desarrollo. Las instalaciones escolares son de primera clase. Los alumnos son supervisados en el plantel por ocho supervisores del plantel, cuatro administradores y seis consejeros, con máxima supervisión durante el periodo entre clases y durante el almuerzo. La escuela preparatoria West Valley emplea un oficial de recursos de tiempo completo (SRO, por sus siglas en ingles) proporcionando supervisión a nivel local, consejería y servicios de asesoramiento.

Según las pautas estatales y distritales, la escuela preparatoria West Valley tiene un plan de preparación ante un desastre y los alumnos participan en simulacros regulares de incendio y terremoto. Los salones tienen tablas de evacuación y están equipados con paquetes de desastre y extinguidores. El comité de seguridad escolar lleva a cabo inspecciones mensuales de seguridad a nivel local y el inspector de bomberos del condado inspecciona nuestra instalación una vez al año.

Instalaciones escolares

La escuela preparatoria West Valley (WVHS) ha terminado su decimocuarto año en este bello sitio. WVHS está ubicada en la sección suroeste de la ciudad de Hemet entre el embalse Domenigoni y el aeropuerto Ryan. El plantel abarca más de 60 acres, tiene más de 100 salones y salones especiales como laboratorios de computación, taller de carpintería y salones de dibujo, coro, banda, cerámica y alimento y nutrición. Actualmente, todas las computadoras están conectadas a la red, permitiendo acceso a la base de datos de información estudiantil. Cada salón tiene espacio adecuado y todos los materiales necesarios para asegurar el éxito estudiantil.

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en estado de buena condición.

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas					
Sistema inspeccionado	Estado de reparación				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües	[]	[X]	[]	[]	Fuga de gas en el salón A242 artes lingüísticas
Interior: superficies internas	[]	[X]	[]	[]	
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos / bichos	[]	[X]	[]	[]	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[]	[X]	[]	[]	Varios salones tienen focos/luces fundidas; instalaciones colgando; hace falta un interruptor; reemplazar palanca del teléfono; solenoide quebrado
Baños / fuentes para beber: baños, lavamanos / fuentes para beber	[]	[X]	[]	[]	Gotean los grifos del salón A242
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[]	[X]	[]	[]	Extinguidor descansando en la mesa
Estructuras: daños estructurales, techos	[]	[X]	[]	[]	Techo manchado y hacen falta tejas; rodapiés quebrados en el vestuario de los niños, mesa de experimentos del laboratorio suelta; cerraduras en los gabinetes no funcionan
Exterior: patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos	[]	[X]	[]	[]	
Clasificación general	[]	[X]	[]	[]	

Currículo y materiales educativos

Un comité del distrito considera libros de texto para recomendación en un ciclo establecido por la junta educativa estatal y de una lista adoptada por el estado. El comité se reúne para repasar asuntos actuales relacionados a la materia, incluyendo el éxito estudiantil, libros de texto previamente utilizados y métodos educativos. Este comité repasa copias pruebas de los libros de texto propuestos, así como escucha representativos describir las varias características de los materiales disponibles. El repaso es seguido por una muestra de materiales que resulta en consenso por el comité de un libro de texto recomendado. El libro de texto es presentado a un consejo curricular del kínder al doceavo año, que consiste de maestros, padres e interesados comunitarios, para repaso y aprobación. Si el libro de texto es aprobado por el consejo curricular del kínder al doceavo año, el libro de texto es pasado al superintendente y la junta directiva para repaso y aprobación. Cada alumno en el distrito, del kínder al doceavo año, es proporcionado con libros de texto que cumplen con las normas o materiales educativos básicos que están consistentes con el contenido y ciclos de la estructura curricular adoptada por la junta estatal.

De acuerdo con la sección 60422(a) y 60119 del código educativo, el consejo directivo certifico el 6 de octubre del 2009 que cada alumno en el distrito, del kínder al doceavo año, ha sido proporcionado con libros de texto que cumplen con las normas o materiales educativos básicos en cada área detallada al seguir (0% carecen libros de texto y/o materiales educativos en cualquiera de las áreas nombradas). La tabla al seguir describe los libros de texto adoptados y utilizados por el distrito escolar unificado de Hemet.

Libros de texto adoptados				
Nivel escolar / Título		Editorial	Edición	Adoptado
Lectura/Artes Lingüísticas				
9-12	Holt Literature & Language Arts	Holt, Rinehart & Winston	2003	6/03
Desarrollo del Idioma Inglés				
6-12	English Now, V 2.0	LitConn, Inc.	2007	12/06
6-12	High Point	National Geographic	2001	6/05
Matemáticas				
8-12	California Geometry	McDougal Littell	2007	6/08
9-12	Algebra 1	McDougal, Littell	2008	6/08
9-12	Geometry, Concepts and Skills	McDougal Littell	2005	6/08
9-12	Algebra 2	McDougal Littell	2007	6/08
9-12	Integrated Mathematics I & II	McDougal Littell	2002	5/04
9-12	PreCalculus with Limits, 5th Edition	McDougal Littell	2008	6/08
12	Calculus	Addison Wesley	1999	6/99
12	Trigonometry, 6th Edition	Turner, Brooks, Cole	2008	6/08
Ciencia Social				
9	World Geography	McDougal Littell	2006	6/07
9	Health Skills & Wellness – Behavioral Health Science	Prentice Hall	1994/2001	6/07
10	World History, The Modern World	Prentice Hall	2007	6/07
11	US History, Modern America	Prentice Hall	2008	6/07
12	Magruder's American Government / American Govt. 10th E. (AP)	Prentice Hall/Houghton Mifflin	1992/1994	6/07 & 12/06
12	Economics, Principles in Action/Economics, 7th Ed.	Prentice Hall/South-Western	2001/2007/2005	6/07 & 12/06
12	Western Civilization	Thomson Learning, Inc.	2006	1/06
Idioma Extranjero				
9-12	Deutsch Aktuell, 1, 2 & 3	Paradigm Publications	1998	7/01
9-12	Bienvenue, French 1	Glencoe	1998	7/00
9-12	A bord, French 2	McDougal Littell	2000	6/00
9-12	En voyage, French 3 & 4	McDougal Littell	2003	6/27
9-12	En español! 1 & 2	McDougal Littell	2003	6/27
9-12	Abriendo Puertas – Antología de Literatura en Español, Tomo I (AP)	McDougal Littell	2003	6/27
9-12	Abriendo Puertas – Antología de Literatura en Español, Tomo II (AP)	McDougal Littell	2003	6/27
9-12	Abriendo Puertas (AP)	McDougal Littell	2003	6/27
Artes Visuales y Escénicas				
9-12	Music Appreciation	McGraw Hill	2000	12/01
9-12	Stage Makeup	Watson-Guptill	1999	12/01
9-12	Simply 3D	Micrografx	1998	4/00

Currículo y materiales educativos (continuado)

Libros de texto adoptados				
	Nivel escolar / Título	Editorial	Edición	Adoptado
Ciencia				
9	California Earth Science	Prentice Hall	2006	6/08
10-12	California Biology	Prentice Hall	2007	6/08
10-12	Hole's Human Anatomy & Physiology	Glenco McGraw Hill	2009	6/08
10-12	Holt Physics California Edition	Holt	2007	6/08
11-12	Holt Modern Chemistry	Holt	2009	6/08
11-12	Astronomy – Journey to The Cosmic Frontier, 5th Edition	Glenco McGraw Hill	2008	6/08
11-12	Integrated Principles of Zoology	McGraw Hill	2006	1/06
Programas de Intervención para Lectura/Artes Lingüísticas				
	Nivel escolar / Título	Editorial	Edición	Adoptado
Lectura/Artes Lingüísticas				
4-12	SRA/Reach	SRA/McGraw Hill	2005	5/05
4-12	High Point EI	Hampton-Brown Co.	2001	5/05
4-12	Scholastic Read 180	Scholastic, Inc.	2002	5/05
Libros de texto de Colocación Avanzada (AP, por sus siglas en inglés)				
	Nivel escolar / Título	Editorial	Edición	Adoptado
AP Literatura y Composición				
12	Perrine's Literature: Structure, Sound & Sense	Wadsworth Cengage Learning	10th C (2009)	6/09
AP Cálculo				
11-12	Calculus of a Single Variable	Houghton Mifflin Company	8th C (2006)	6/09
AP Informática & Programación de Computadoras				
11-12	Java Software Solutions	Pearson Education, Inc.	2nd C (2007)	6/09
AP Lenguaje y Literatura del Español				
9-12	Abriendo Puertas: Lenguaje	McDougal Littell, Inc.	1st C (2007)	6/09
11-12	Abriendo Puertas: Tomo I	McDougal Littell, Inc.	C (2003)	6/09
11-12	Abriendo Puertas: Tomo II	McDougal Littell, Inc.	C (2003)	6/09
AP Historia de EE.UU.				
10-12	Out of Many, A History of the American People	Pearson Publisher	5th C (2007)	6/09
AP Historia Europea				
10-12	The Western Heritage	Pearson Education Ltd Prentice Hall	9th C (2007)	6/09
AP Historia del Arte				
10-12	Stokstad Art History	Prentice Hall Publisher	3rd C (2008)	6/09
AP Biología				
11-12	Biology	Addison Wesley	8th (2008)	6/09
AP y Ciencia Ambiental General				
9-12	Environment: The Science Behind the Stories	Pearson/Prentice Hall	C (2008)	6/09

Examen de salida de la preparatoria de California

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de 5.º, 7.º y 9.º grado únicamente. Esta tabla demuestra por nivel escolar el porcentaje de alumnos rindiendo en la zona de buena forma física en cuatro de las seis, cinco de las seis y todas las seis normas para el período más reciente de examinación.

Examen de salida de la preparatoria de California			
Año Escolar	4 de 6	5 de 6	6 de 6
9	16.6	26.6	47.7

DataQuest y Acceso a Internet

DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés). Acceso a internet está disponible en bibliotecas públicas y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

Pruebas de los estándares académicos de California (CST, por sus siglas en inglés)

Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés, (conocida en inglés como ELA) y matemáticas para 2.º a 11.º grado, ciencias en 5.º, 8.º, 9.º, 10.º y 11.º grado, e historia y ciencias sociales en 8.º, 10.º y 11.º grado. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web sobre los resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) en <http://star.cde.ca.gov>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Resultados de las CST de todos los alumnos - Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

Porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado									
Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Lectura y artes lingüísticas	38	42	44	39	43	46	43	46	50
Matemáticas	12	13	18	34	37	38	40	43	46
Ciencias	31	42	39	32	39	41	38	46	50
Historia y ciencias sociales	32	38	45	28	31	34	33	36	41

Resultados de las CST por grupo de alumnos - Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado				
Grupo estudiantil	Lectura	Matemáticas	Ciencias	Historia-Ciencias Sociales
Afroamericanos	41	11	27	35
Nativo Americano / Nativo de Alaska	*	*	*	*
Asiáticos	65	43	58	66
Hispanos o latinos	35	14	28	38
Filipino	73	47	73	68
Pacific Islander	48	30	*	64
De raza blanca (no hispanos)	54	21	51	52
Hombre	40	19	40	49
Mujer	49	16	37	41
De escasos recursos económicos	37	16	33	41
Estudiantes del Inglés	9	8	8	15
Estudiantes con discapacidades	19	15	19	10
Alumnos recibiendo servicios de educación para migrantes				

Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP, por sus siglas en inglés)

La evaluación nacional de progreso educativo (NAEP, por sus siglas en inglés) es una evaluación de representación nacional de lo que los alumnos estadounidenses saben y pueden hacer en diferentes materias. Las evaluaciones se toman periódicamente en matemáticas, lectura, ciencias, expresión escrita, cultura y artes, educación cívica, economía, geografía e historia de los Estados Unidos. Las puntuaciones de los alumnos en matemáticas y lectura se informan como niveles de rendimiento (básico, competente y avanzado) y la participación de los alumnos con discapacidades (SD, por sus siglas en inglés) y los estudiantes de inglés como segundo idioma (ELL, por sus siglas en inglés) se informan teniendo en cuenta tres niveles (identificado, excluido y evaluado). Puede encontrar información detallada sobre los resultados de la NAEP correspondiente a cada año, el nivel de rendimiento y la tasa de participación en la página web sobre la evaluación nacional de progreso educativo en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

Resultados NAEP de lectura y matemáticas para todos los alumnos por nivel escolar

Esta tabla muestra las calificaciones de escala y los niveles de logro en cuanto a los resultados de la NAEP en lectura (2007) y matemáticas (2009) para cuarto año y octavo año.

Resultados NAEP de lectura y matemáticas para todos los alumnos					
Materia y nivel escolar	Puntuación promedio de la escala		Porcentaje del nivel de rendimiento		
	Estatal	Nacional	Basico	Hábil	Avanzado
Lectura 2007, cuarto año	209	220	30	18	5
Lectura 2007, octavo año	251	261	41	20	2
Matemáticas 2009, cuarto año	232	239	41	25	5
Matemáticas 2009, séptimo año	270	282	36	18	5

Resultados NAEP de lectura y matemáticas para alumnos con discapacidades y/o estudiantes del idioma inglés por nivel escolar

Esta tabla muestra las tasas de participación a nivel estatal y nacional de los alumnos con discapacidades y/o los estudiantes de inglés como segunda lengua de cuarto y octavo año en la evaluación nacional de progreso educativo en lectura (2007) y matemáticas (2009).

Resultados NAEP de lectura y matemáticas para alumnos con discapacidades y/o estudiantes del idioma inglés por nivel escolar				
Materia y nivel escolar	Alumnos con discapacidades		Estudiantes del inglés	
	Estatal	Nacional	Estatal	Nacional
Lectura 2007, cuarto año	74	93	65	80
Lectura 2007, octavo año	78	92	66	77
Matemáticas 2009, cuarto año	79	96	84	94
Matemáticas 2009, séptimo año	85	96	78	92

Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés)

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del AYP: 1) Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas, 2) Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas, 3) API como indicador adicional y 4) Porcentaje de graduación (para escuelas preparatorias).

AYP general y por criterios

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP		
	Escuela	Distrito
General	No	No
Porcentaje de participación:		
Artes lingüísticas del inglés	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio:		
Artes lingüísticas del inglés	No	No
Matemáticas	No	No
API	Sí	Sí
Porcentaje de graduación escolar	Sí	Sí

Programa de Intervención Federal

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de mejoramiento académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Estado del Programa de Mejoramiento		
	Escuela	Distrito
Estado del PI	Si están en PI	Si están en PI
Primer año de PI	2004-2005	2004-2005
Año actual en PI	Año 4	Año 3
Cantidad de las escuelas en el PI	N/A	13
Porcentaje de las escuelas en el PI	N/A	46.4

Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés)

El índice de rendimiento académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web sobre el API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del API - Comparación de tres años

Rangos del API			
	2006	2007	2008
Estatal	4	4	5
Escuelas similares	7	7	9

Cambios en el API por grupo de alumnos

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente significativo.

Cambio real en el API				
Grupo estudiantil	Cambio real en el API			Puntuación
	06-07	07-08	08-09	
Todos los alumnos de la escuela	8	30	14	725
Afroamericanos	-8	40	3	683
Nativo Americano / de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	13	32	16	691
De las Islas del Pacífico				
Blancos (no hispanos)	10	22	17	762
De escasos recursos económicos	16	38	13	701
Estudiantes del Inglés	25	24	30	672
Estudiantes con discapacidades	-25	62	20	507

Examen de egreso de la preparatoria de California

El Examen de Egreso de la Preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), se utiliza sobre todo como requisito de la graduación en California, pero los resultados de este examen también se utilizan para determinar el Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) para las escuelas preparatorias, según los requisitos del Programa Que Ningún Niño se quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés). El CAHSEE tiene una sección inglesa de los lengua-artes y una sección de la matemáticas y, para los propósitos de calcular AYP, tres niveles de funcionamiento fueron fijados: Básico, Aceptable, y Avanzado. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.* Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes que alcanzan en el nivel aceptable o avanzado.

Resultados de CAHSEE de todos los alumnos			
Materia	Escuela	Distrito	Estado
2006-07			
Inglés	41.3	45.9	48.6
Matemáticas	34.9	39.8	49.9
2007-08			
Inglés	50.8	49.2	52.9
Matemáticas	48.4	42.9	51.3
2008-09			
Inglés	50.1	52.8	52.0
Matemáticas	44.3	47.7	53.3

Resultados de la CAHSEE por grupo de alumnos – año más reciente					
Lengua y literatura en inglés			Matemáticas		
No Comp.	Hábil	Avanzado	No Comp.	Hábil	Avanzado
Todos los alumnos					
49.9	31.2	18.9	55.8	34.5	9.7
Hombres					
55.4	30.2	14.5	52.4	35.6	12.0
Mujeres					
44.5	32.2	23.3	59.2	33.5	7.3
Afroamericanos					
63.8	25.9	10.3	66.1	28.8	5.1
Nativo Americano / Nativo de Alaska					
*	*	*	*	*	*
Asiáticos					
33.3	50.0	16.7	25.0	50.0	25.0
Filipinos					
*	*	*	*	*	*
Hispanos o latinos					
59.0	29.0	11.9	62.4	32.4	5.2
De las Islas del Pacífico					
54.5	9.1	36.4	45.5	27.3	27.3
Blancos (no hispanos)					
38.0	34.1	27.9	48.6	37.2	14.2
Estudiantes de inglés como segunda lengua					
63.4	26.8	9.8	60.5	29.8	9.6
De escasos recursos económicos					
55.5	29.6	15.0	60.5	33.1	6.4
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes					
*	*	*	*	*	*
Estudiantes con discapacidades					
88.6	4.5	6.8	91.5	4.3	4.3

Porcentaje de graduación escolar y de deserción

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que existen datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Porcentaje de graduación escolar y de deserción			
Indicador	2005-06	2006-07	2007-08
Escuela			
% de deserción (1 año)	1.2	2.5	3.7
% de graduación escolar	91.9	88.8	85.5
Distrito			
% de deserción (1 año)	3.7	5.7	4.6
% de graduación escolar	78.0	78.5	80.4
Estado			
% de deserción (1 año)	3.5	4.4	3.9
% de graduación escolar	83.4	80.6	80.2

Cursos de nivel avanzado

Esta tabla muestra la cantidad de cursos de nivel avanzado (conocidos en inglés como AP) correspondientes al año más reciente, que la escuela ofrece por materia y el porcentaje de alumnos de la escuela matriculados en todos los cursos de AP.

Cursos de nivel avanzado		
Materia	# ofrecidos	% de alumnos en cursos
Computación		N/A
Inglés	2	N/A
Bellas artes y artes escénicas	1	N/A
Lengua extranjera	1	N/A
Matemáticas	1	N/A
Ciencias	1	N/A
Ciencias sociales	3	N/A
Todos los cursos	9	3.5

Requisitos de graduación al completar la preparatoria

Los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las partes de inglés- artes lingüísticas y matemáticas del CAHSEE para recibir el diploma de preparatoria. Para los alumnos que comenzaron el año escolar 2008-09 en duodécimo año, la tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para completar el doceavo año.

Clase graduada de 2009		
Grupo estudiantil	Escuela	Distrito
Todos los alumnos	508	1402
Afroamericanos	54	78
Nativo Americano / de Alaska	4	19
Asiáticos	11	24
Filipinos	14	20
Hispanos o latinos	211	486
De las Islas del Pacífico	0	3
Blancos (no hispanos)	214	772
De escasos recursos económicos	257	557
Estudiantes del inglés	53	101
Estudiantes con discapacidades	29	94

Cursos de Colocación Avanzada

Los resultados detallados en el resumen están basados en todos los alumnos que intentaron un examen de colocación avanzada (AP, por sus siglas en inglés) de las escuelas preparatorias del distrito en el 2008-2009. Los resultados reflejan todos los exámenes intentados. Algunos alumnos intentaron más de un examen; por lo tanto, la cantidad de intentos no indica alumnos únicos. Exámenes de colocación avanzada son importantes para alumnos rumbo a la universidad en que ellos pueden recibir "crédito" para clases universitarias si logran un 3,4 o 5 en el examen. Cada universidad determina su propia política. En algunos casos, alumnos rindiendo un "5" pueden recibir crédito por dos clases de trabajo de nivel universitario de estudiante de primer año. Es difícil que escuelas más chicas ofrezcan la misma cantidad de cursos AP que las escuelas más grandes. En las escuelas más chicas los cursos AP muchas veces son combinados con cursos no AP, p. ej. Historia de EE.UU. y AP historia de EE.UU. La administración apoya alumnos AP en clases combinadas proporcionando ayuda de tutoría. Los alumnos en escuelas más chicas también pueden tener acceso a cursos AP en línea a través de la universidad de California.

Resumen de pruebas de Colocación Avanzada

Prueba de Colocación Avanzada	Escuela Preparatoria West Valley			Distrito escolar unificado de Hemet			Nacional	Estatal
	Alumnos intentando el examen	Alumnos con puntuación de 3, 4, o 5	Porcentaje aprobados	Alumnos intentando el examen	Alumnos con puntuación de 3, 4, o 5	Porcentaje aprobados	Porcentaje aprobados	Porcentaje aprobados
AP Historia de arte	26	9	35%	87	27	31%	57%	60%
AP Biología	31	9	30%	40	9	23%	50%	54%
AP Cálculo A/B	47	23	49%	89	47	53%	59%	61%
AP Cálculo B/C				6	2	33%	80%	81%
AP Lenguaje Chino				1	1	100%	97%	99%
AP Informática A				33	9	27%	62%	67%
AP Informática AB				8	4	50%	76%	67%
AP Economía – Macro	44	27	61%	46	29	63%	55%	57%
AP Economía – Micro	5	4	80%	8	7	88%	63%	67%
AP Historia europea				98	40	41%	67%	63%
AP Leguaje francés				3	0	0%	53%	54%
AP Lenguaje alemán				1	1	100%	66%	65%
AP Política del gobierno				9	0	0%	61%	64%
AP Geografía humana				1	1	100%	50%	65%
AP Lenguaje inglés	55	34	62%	196	103	53%	60%	58%
AP Literatura inglés	30	18	60%	123	51	41%	58%	58%
AP Física C: Mecánica				2	1	50%	69%	66%
AP Psicología				5	3	60%	68%	69%
AP Lenguaje español	24	23	96%	46	39	85%	70%	78%
AP Literatura español				2	2	100%	68%	58%
AP Estadística				21	8	38%	59%	57%
AP Historia EE.UU.	50	23	46%	214	59	28%	52%	54%
AP Gobierno/política EE.UU.	43	19	44%	48	22	46%	55%	54%
AP Historia mundial				1	0	0%	50%	52%
Totales	355	189	53%	524	214	41	59	53%

Requisitos de admisión a las universidades públicas de California (Universidad de California)

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los estudiantes transferidos que completaron con éxito un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para estudiar en la Universidad. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web información general sobre admisiones en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/general.html>.

Requisitos de admisión a las universidades públicas de California (Universidad estatal de California)

Los requisitos de admisión a la universidad estatal de California (conocida en inglés como CSU) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad: haber realizado cursos específicos en la escuela preparatoria, las calificaciones de las pruebas y de cursos específicos, y haberse graduado de la escuela preparatoria. Algunos planteles escolares poseen estándares más altos para asignaturas particulares o estudiantes que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayoría de los planteles de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos a escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región desde hace tiempo. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web de la Universidad Estatal de California en <http://www.calstate.edu/SAS/admreg.shtml>.

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California y/o la Universidad de California

Esta tabla muestra dos mediciones correspondientes al año más reciente relacionadas con los cursos dados en la escuela y exigidos para la admisión a la Universidad de California (UC) y/o la Universidad Estatal de California (CSU).

Medida del curso para UC/CSU	
Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	73.9
Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	28.7

Programas de educación técnica profesional

Los programas educativos de carrera técnica ofrecidos en la escuela preparatoria West Valley incluyen:

- Teatro
- Ciencia agrícola 1 y 2
- Programas informáticos
- Mecanografía
- Alimentación/Nutrición
- Tecnología del cine
- Taller del cine
- Maquillaje del cine

Porcentaje de graduación escolar y abandono

Esta tabla incluye información sobre la participación en los programas CTE de la escuela.

Participación en los programas de CTE	
Cantidad de alumnos que participan en CTE	909
Porcentaje de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	28%
Porcentaje de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	16%